

# Une aventure fantastique à Baie-Saint-Paul !

Allo! C'est Grand-Mère Simard!

J'aurais vraiment besoin de ton aide! Les voyelles des livres de la bibliothèque de Baie-Saint-Paul ont disparu. D'habitude je réalise mes enquêtes avec mes petits-enfants, Maëlle et Louca, mais là ils sont dans un camp de vacances à Saint-Urbain. J'ai donc vraiment besoin de ton aide! Il faut partir ensemble à la recherche des voyelles dans la municipalité et les ramener aux bénévoles de la bibliothèque. Veux-tu m'aider?

Si oui, rejoins-moi à l'école primaire Sir-Rodolphe-Forget.

Grand-Mère Simard

Cette enquête s'adresse à des enfants âgés entre 5 et 10 ans, accompagnés d'un adulte pour en faciliter la compréhension.



ÉCHELLE  
100 m



Ah! Merci d'avoir accepté de m'aider dans la recherche des voyelles des livres de la bibliothèque de Baie-Saint-Paul. Ton aide me sera très précieuse!



Laisse-moi maintenant t'expliquer comment nous allons faire pour réaliser cette enquête.

A

Nous avons déjà quelques indices. Nous partirons donc à pied, en suivant un trajet précis, et nous nous arrêterons à six endroits différents pour ainsi trouver les six voyelles perdues.

E

Je t'invite donc à suivre le trajet à l'intérieur du guide d'enquête que j'ai préparé pour toi. Tu le trouveras à la page suivante. Je me suis inspirée du magnifique livre «Une aventure fantastique dans Charlevoix», écrit par Martine Boily et illustré par Carol-Anne Pedneault. Ce livre contribue à faire connaître et à mettre en valeur différentes richesses patrimoniales qui caractérisent chacune des six municipalités de la MRC de Charlevoix.

I

O

L'enquête va bien entendu nous aider à retrouver les voyelles perdues, mais elle te permettra également de découvrir tout plein de beaux livres qui parlent de notre municipalité, de son histoire et de ses habitants.

Y

Alors voilà, si tu es prêt, que tu as mis tes bonnes chaussures de marche et que tu as fait le plein d'eau fraîche, je t'invite à débiter l'enquête à la page suivante!

U

QUE L'AVENTURE  
COMMENCE!!!!

1

LES INDICES NOUS INDIQUENT DE SUIVRE LE TRAJET SUIVANT :

Nous allons débiter l'enquête à l'école primaire Sir-Rodolphe-Forget (va voir la carte à la page 10 pour être sûr que tu es au bon endroit).



**Savais-tu** que les habitants et les habitantes de Baie-Saint-Paul s'appellent les Baie-Saint-Paulois et les Baie-Saint-Pauloises. Nous nous trouvons ici à l'école primaire que fréquentent tous les enfants de Baie-Saint-Paul. Cette école porte le nom d'un député du comté de Charlevoix, pour le Parti Conservateur à la Chambre des Communes, de 1904 à 1917. Sir Rodolphe Forget a entre autres été impliqué dans la construction du Manoir Richelieu à Pointe-au-Pic. Voici un extrait du livre *Rodolphe Forget, le roi de la place*, qui parle de la campagne électorale de Sir Forget.

Oh! Mais il manque une voyelle à ce texte!  
Regarde autour de toi.

Quelle est cette voyelle? \_\_\_\_\_

Ah! Il sera maintenant beaucoup plus facile de lire le texte en y ajoutant les \_\_\_\_\_ manquants!



« C'\_st Louis-Jos\_ph qui a \_u l'id\_\_ du d\_fil\_ d'att\_lag\_s accompagnant son associ\_ dans chacun des villag\_s [d\_ Charl\_voix] pour bi\_n impr\_gn\_r l'imag\_d'un homm\_ fort. Un\_v\_ritabl\_ aubain\_ pour l\_s g\_ns du pays qui sont pay\_s 3\$ par l\_s organisat\_urs pour suivr\_ l'at\_t\_lag\_d\_ Rodolph\_ tir\_ par quatr\_ ch\_vaux fringants. C\_tt\_ proc\_SSION \_st bi\_ntôt att\_ndu\_ par tout\_ la population. Par contr\_, l'id\_\_ d'ouvrir d\_s buv\_tt\_s sur l\_ parcours suivi par Rodolph\_ vi\_nt d\_ Jacqu\_line Franco\_ur. L\_ nom d\_ Rodolph\_ Forg\_t, m\_m\_ s'il \_st connu dans la r\_gion, n\_ p\_ut pas attir\_r à lui s\_ul l'att\_ntion d\_ tous l\_s \_l\_ct\_urs pot\_nti\_ls. Mais ils n\_r\_fus\_nt pas d'assist\_r à s\_s discours si c\_s d\_rni\_rs sont copi\_us\_m\_nt arros\_s. D'autant plus que Roddy [Rodolph\_] d\_t\_st\_ l\_s longu\_s palabr\_s inutil\_s. Un\_ fois pour tout\_s, il a d\_cid\_d\_r\_pr\_s\_nt\_r l\_ comt\_ à la Chambr\_ d\_s commun\_s afin d'y fair\_ pass\_r un ch\_min d\_f\_r\_t d\_d\_v\_lopp\_r l\_pl\_in pot\_nti\_l d\_la r\_gion, voilà son programm\_. Il vis\_ l'autonomi\_ autant sur l\_s plans agricol\_ qu\_ comm\_rcial, industri\_l ou touristiqu\_, quitt\_ à y trouv\_r son int\_r\_t. »

1.

Qu'est-ce qu'une buvette?

2.

Qu'est-ce que des palabres?

Réponses :

1. Un établissement où on boit... Surtout de l'alcool!
2. Des discussions longues.

2

Maintenant, rendons-nous au Carrefour Paul Médéric, plus précisément sur le côté droit de la bâtisse, si on se met face à l'entrée principale. Une fois sur le côté de la bâtisse, vous pourrez admirer une magnifique fresque qui illustre le foisonnement artistique de la ville (va voir la carte à la page 10 pour te diriger au bon endroit).



Baie-Saint-Paul a une longue tradition artistique. Les magnifiques paysages de la région ont depuis très longtemps attiré plusieurs peintres. Voici un extrait du livre *Charlevoix pays enchanté*, qui parle de deux de ces peintres très célèbres.



**Il manque encore une voyelle! Regarde encore autour de toi.  
Quelle est cette voyelle? \_\_\_\_\_  
Une fois de plus, il est beaucoup plus facile de lire  
le texte en y ajoutant les \_\_\_\_\_ manquants!**



1.  
Qu'est-ce  
qu'un  
trappeur?

2.  
Que veut  
dire  
austère?

« Au cours de l'année 1927, un cur\_eux v\_s\_teur frappe à la porte de l'atel\_er de Clarence Gagnon, à Par\_s. Un grand garçon de 33 ans, récemment échappé des sol\_tudes glacées du Nord-Ouest canadien où, depu\_s l'âge de 14 ans, \_l a mené l'aventureuse ex\_stence des trappeurs : C'est René R\_chard. Gagnon, qu\_ l'accue\_lle chaleureusement, n'est pas long à reconna\_tre son prod\_g\_eux talent de dess\_nateur [...] Durant les prem\_ères années de son \_nstillat\_on à Ba\_e-Sa\_nt-Paul, R\_chard pe\_nt de nombreux tableaux à l'hu\_le dans lesquels on perço\_t l'\_nfluence du ma\_tre. Ma\_s son mét\_er est plus ample, plus brusque, et sa palette, plus sévère. Alors que Clarence Gagnon recherche les paysages cla\_rs et sere\_ns, R\_chard, plus tourmenté, s'\_ntéresse au caractère austère, âpre même, que prend parfo\_s cette rég\_on [...] Outre René R\_chard, b\_en d'autres art\_stes connus ont trava\_llé dans Charlevo\_x. Marc-Aurèle Fort\_n, notamment, a pe\_nt quelques tableaux à Ba\_e-Sa\_nt-Paul, à Sa\_nt-Urba\_n, aux Éboulements et à Sa\_nt-S\_méon [...] Alfred Pellán a représenté des paysages de Pet\_te-R\_v\_ère-Sa\_nt-Franço\_s. Jean-Paul Lem\_eux a auss\_ trouvé le sujet de tableaux et d'aquarelles dans la rég\_on bien avant de s'\_ninstaller à l'\_le aux Coudres, peu après le m\_l\_eu du 20ième s\_ècle. »

Réponses :

1. Chasseur d'animaux à fourrure.
2. Sévère.

3

Partons maintenant à la recherche de la troisième voyelle. Rendons-nous sur le chemin de l'Hôpital, en le prenant vers la gauche à partir de la rue Ambroise Fafard, et marchons jusqu'à la clôture, avant le stationnement de l'Hôtel Germain Charlevoix (va voir la carte à la page 10 pour te diriger au bon endroit).



À l'emplacement de l'actuel Hôtel Germain de Charlevoix, il y avait autrefois une magnifique ferme (vous pouvez voir une maquette de la ferme à l'entrée de l'hôtel). C'est en 1934 que les Petites Franciscaines de Marie acquièrent la ferme de Sir Rodolphe Forget. Depuis déjà quelques années, ces religieuses s'occupent des «malades mentaux» à l'Hospice Sainte-Anne. En devenant propriétaires de la ferme, elles pourront alors nourrir leur communauté et leurs patients. Les Petites Franciscaines de Marie ont grandement contribué au bien-être des habitants et des habitantes de notre région! Voici un extrait du livre *Une histoire d'appartenance : Charlevoix*, qui parle de l'Hospice Sainte-Anne et de la ferme.



Et oui, il manque encore une voyelle à ce texte! Regarde bien autour de toi. Quelle est cette voyelle? \_\_\_\_\_

En ajoutant les \_\_\_\_\_ manquants, nous pouvons maintenant lire ce texte sur l'hospice et la ferme!

« Le 8 n\_vembre 1889, n\_uveau curé de Baie-Saint-Paul, Ambr\_ise Martial Fafard transf\_rme en un h\_spice une pr\_priété d\_nt il s'est p\_rté acquéreur. Deux ans plus tard, l'abbé Fafard \_btient du g\_uvernement du Québec un c\_ntrat p\_ur la garde et l'entretien de cinquante idi\_ts. L'année 1891 marque également l'arrivée de la c\_mmunauté religieuse des Petites Franciscaines de Marie à l'H\_spice Sainte-Anne. Très rapidement, les religieuses privilégient le dével\_ppe-ment d'une ferme dans le but de purv\_ir aux bes\_ins des patients et à la survie de la nouvelle instituti\_n. En 1934, la c\_mmunauté achète la ferme m\_dèle de R\_d\_lphe F\_rget qui c\_rresp\_nd à leurs bes\_ins. Cinq ans plus tard, leur ferme se classe deuxième dans le c\_nc\_urs du Mérite agric\_le. »

1.

Qu'est-ce qu'un hospice?

2.

Que veut dire pourvoir?

Réponses :

1. Maison d'accueil pour les personnes démunies.
2. Fournir, donner.

4

Pour trouver la quatrième voyelle, nous devons maintenant prendre une petite marche pour se rendre sur le pont de la Rivière du Gouffre (va voir la carte à la page 10 pour te diriger au bon endroit). Rendu sur le pont, tu pourras observer une autre magnifique fresque qui illustre l'histoire de Charlevoix.



Pendant que nous marchons, nomme-moi des noms d'animaux de la ferme et dis-moi si chacun de ces noms commence par une voyelle ou par une consonne.

On dit que les premiers habitants de Charlevoix se sont installés à Petite-Rivière-Saint-François en 1675. Ils arrivaient de la France. La région de Charlevoix est donc habitée depuis maintenant près de 350 ans. Mais il n'y avait pas de routes à l'époque, ni de maisons, ni d'épiceries... Voici un texte de Georgette Lacroix, tiré du livre *Charlevoix mes amours*, qui parle des premiers habitants de Charlevoix.



Ah zut! Il manque encore une voyelle dans ce texte! Regarde autour de toi. Quelle est cette voyelle? \_\_\_\_\_ Bon, en ajoutant les \_\_\_\_\_ manquants, il est maintenant facile de lire ce texte sur les premiers temps de Charlevoix!

1.

Qu'est-ce qu'un pionnier?

« Les premiers établissements de Charlevoix datent de la fin d\_ 17ième siècle. Ils s'effect\_èrent par îlots séparés, en longeant d'abord les rives d\_ Saint-La rent : Petite-Rivière-Saint-François, Baie-Saint-Pa\_l, les Ébo\_lements-en-bas, l'île a\_x Co\_dres, la Malbaie, etc. Après 1763, les pionniers remontèrent le co\_rs des rivières et gravirent les pentes des montagnes et des caps. L'exploitation forestière, les activités maritimes et l'agric\_lt\_re f\_rent les principaux axes de l'économie. Mo\_lins, fermes, bâtiments et dépendances no\_s permettent encore d'imaginer l'époq\_e révol\_e des constr\_cte\_rs de batea\_x et des pêches à fascines, celle des lace\_rs de raq\_ettes, des bergeries, des fo\_rs à pain, des clôt\_res en chicanes, celle d\_ cabotage et des pièges à marso\_ins. Les gens des métiers d\_ bois, c\_ir o\_a\_tres matériau\_x appliq\_ent encore de nos jo\_rs des techniq\_es q\_i semblent vo\_loir défier le temps...»

2.

Qu'est-ce qu'une dépendance?

Réponses :  
1. Qui est le premier à faire quelque chose.  
2. Petit bâtiment attaché à un autre plus important.

5

Afin de trouver la cinquième voyelle, marchons encore quelques pas (même plusieurs pas!) et rendons-nous au Petro-Canada (va voir la carte à la page 10 pour te diriger au bon endroit). Mais pourquoi au Petro-Canada? Car c'est là qu'on trouvait anciennement le P.N. Gariépy, un commerce important de Baie-Saint-Paul!



La rue Saint-Jean-Baptiste de Baie-Saint-Paul, soit la rue que tu as empruntée pour te rendre au Petro-Canada, a toujours foisonné de commerces de toutes sortes. Le magasin général, l'hôtel, le forgeron, le cordonnier, le boucher et autres. Aujourd'hui, cette rue rassemble majoritairement des boutiques, des restaurants et des galeries. Mais on y trouve encore un cordonnier et, depuis peu de temps, une petite épicerie de marchandise en vrac, qui rappelle le bon vieux magasin général! Voici un extrait du livre **Charlevoix des secrets bien gardés**, qui parle du magasin général de monsieur Hercule Fortin.

Mais avant, regarde autour de toi. Quelle est l'avant-dernière voyelle qui manque dans ce texte? \_\_\_\_ ?

En ajoutant les \_\_\_\_ manquants au texte de Rosaire Tremblay, nous pouvons dire qu'il nous reste qu'une voyelle à trouver!



« En 1888, Hercule Fortin commence \_ exploiter un m\_g\_sin génér\_l d\_ns une petite section de s\_m\_ison, rue S\_int-Jean-B\_ptiste, \_ B\_ie-S\_int-P\_ul. Qu\_tre \_ns plus t\_rd, il n'est plus seul d\_ns son l\_beur, puisqu'il épouse M\_rie G\_uthier, qui lui donner\_ onze enf\_nts, dont trois filles qui deviendront religieuses chez les Petites Fr\_ncisc\_ines de M\_rie. C'est L\_disl\_s, le cinquième enf\_nt, né en 1900, qui \_ssure l\_ pérennité de l'entre-prise. Son destin se précise \_ l\_ suite du décès de s\_mère. Il n'\_ \_lors que treize \_ns, m\_is il \_ccepte l'offre de son père de poursuivre les \_ctivités du petit commerce. \_près des études en \_gricuture \_ L\_ Poc\_tière et une courte c\_rrière dans ce domaine, il devient \_ compter de 1922 le pivot de l'entreprise en r\_ison de l\_ m\_l\_die de son père. \_u décès de ce dernier, en 1936, L\_disl\_s continue cette \_venture commerci\_le qui est plus que centen\_ire lors de s\_ fermeture, le 31 décembre 1981...»

1.

Que veut dire labeur?

2.

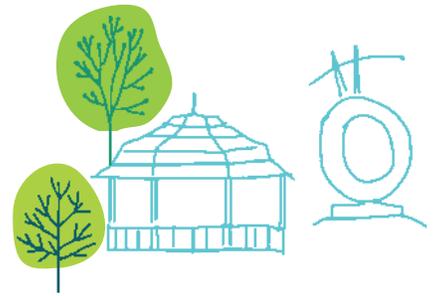
Que veut dire pivot ?

Réponses :

1. Travail long et pénible.
2. Sur quoi ou qui tout repose.

6

Il ne reste plus qu'une voyelle à trouver! Mais elle est cachée un peu plus loin. Il faut donc se rendre à la Place du Citoyen (va voir la carte à la page 10 pour te diriger au bon endroit).



On a déjà parlé de la réputation artistique de Baie-Saint-Paul, en abordant la vie de différents peintres. Mais il n'y a pas eu que des peintres à Baie-Saint-Paul. Est-ce que tu savais que le célèbre Cirque du Soleil était né ici? Voici un dernier texte tiré du livre *C'est notre histoire aussi*, qui parle de l'origine de ce cirque.

Oh! Ce texte est beaucoup plus facile à lire que les autres! Mais il manque tout de même une petite voyelle! Regarde autour de toi. L'as-tu trouvé? Quelle est cette voyelle? \_\_\_\_\_



En ajoutant les \_\_\_\_\_ manquants au texte, tu découvriras, en conclusion, la réalisation d'un rêve magnifique!



« Tout le monde sait que le Cirque du Soleil a vu le jour dans Charlevoix, dans les années 80. Échassiers, cracheurs de feu, acrobates ou non, ces jeunes artistes se firent aimer des autorités municipales qui leur permirent de réaliser quelques-uns de leurs rêves. Même s'ils se présentaient pour un rendez-vous à la Caisse populaire avec des lunettes dont les verres avaient été enlevés, on ne pouvait pas ou on ne savait pas comment leur dire non. Avec la permission du conseil municipal, le chef pompier utilisa l'échelle du camion d'incendie pour installer le fil destiné aux funambules qui allaient se promener dessus. La Fête foraine était née. Cela se passait derrière l'école et dans les rues [...] Les enfants, tout excités, riaient aux éclats de voir les amuseurs publics qui jouaient des instruments de musique et faisaient des culbutes dans des costumes et des maquillages multicolores [...] Cela riait dans les rues de Baie-Saint-Paul, du jamais vu! Parmi ces jeunes qui aimaient faire rire, il \_ en avait qui vo\_ aient grand. En 1984, le premier ministre René Lévesque fut séduit et crut en leur rêve : le Cirque du Soleil était lancé...»

1. Qu'est-ce qu'un échassier ?

2. Qu'est-ce qu'un funambule ?

- Réponse :
1. Quelqu'un qui marche en équilibre sur de longs bouts de bois.
  2. Quelqu'un qui marche en équilibre sur un fil de fer.



# BRAVO!

**Bravo! Les livres de la Bibliothèque René Richard ont maintenant retrouvé toutes leurs voyelles! Et c'est grâce à toi! Demande à tes parents de t'inscrire à l'adresse suivante : [www.baiesaintpaul.com/culture/bibliotheque-rene-richard](http://www.baiesaintpaul.com/culture/bibliotheque-rene-richard). Les Baie-Saint-Paulois et les Baie-Saint-Pauloises pourront ainsi te remercier pour ce que tu as fait pour eux, en te transmettant ton certificat de détective!**

**Et n'oublie pas d'aller consulter tous ces livres à la bibliothèque!  
Voici leurs références bibliographiques :**

- Boily, Martine et Pedneault, Carol-Anne. (2013) Une aventure fantastique dans Charlevoix! Table de réflexion sur les services de bibliothèque de la MRC de Charlevoix : Baie-Saint-Paul, Québec.
- Brault, Danielle. (2011). Rodolphe Forget, le roi de la place. Les Éditions GID : Québec, Québec.
- Des Gagniers, Jean. (1994). Charlevoix, pays enchanté. Presses de l'Université Laval : Sainte-Foy, Québec.
- Lacroix, Georgette. (1985) Charlevoix mes amours. Club Lions de Baie-Saint-Paul : Baie-Saint-Paul, Québec.
- Lambert, Serge et Roy, Caroline. (2001). Une histoire d'appartenance. Charlevoix. Les Éditions GID : Sainte-Foy, Québec.
- Lavoie, Charles-Auguste. (2011). C'est notre histoire aussi. Les Éditions GID : Québec, Québec.
- Tremblay, Rosaire. (2010) Charlevoix des secrets bien gardés. Éditions GID : Québec, Québec.

---

Ce projet s'inspire du livre *Une aventure fantastique dans Charlevoix*, écrit par Martine Boily et illustré par Carol-Anne Pedneault. Il a été réalisé par la Table de réflexion sur les services de bibliothèque de la MRC de Charlevoix, grâce au financement de :

*Entente*  
de développement culturel  
de la MRC de Charlevoix



Culture  
et Communications  
Québec

# Une aventure fantastique à Baie-Saint-Paul !



ÉCHELLE

100 m